

Allemagne-Francfort-sur-le-Main: Travaux de construction d'ouvrages de génie civil, excepté ponts, tunnels, puits et passages souterrains

OJ S 33/2020 17/02/2020

Avis de modification

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: DB Netz AG (Bukr 16)

Adresse postale: Theodor-Heuss-Allee 7

Ville: Frankfurt am Main

Code NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Code postal: 60486

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Schuster, Martina

Courriel: joerg.j.hartmann@deutschebahn.com

Téléphone: +49 6926543721

Fax: +49 6926543457

Adresse(s) internet:

Adresse principale: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

S-Bahn Rhein/ Main, 4-gl. Ausbau Ffm West - Bad Vilbel, 1. Baustufe

Numéro de référence: 16FEI23906

II.1.2. Code CPV principal

45222000 Travaux de construction d'ouvrages de génie civil, excepté ponts, tunnels, puits et passages souterrains

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

S-Bahn Rhein/ Main, 4-gl. Ausbau Ffm West - Bad Vilbel, 1. Baustufe

Lot n°: 1

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45222000 Travaux de construction d'ouvrages de génie civil, excepté ponts, tunnels, puits et passages souterrains

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Lieu principal d'exécution: Frankfurt am Main

II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

Neubau von 4 Gleisen im Oberbau auf ca. 12 km Länge und Einbau von ca. 24 neuen Weichen, Fahrwegverbreiterung des 2 gleisigen Bestandes auf 4 Gleise (Dammverbreiterungen, Einschnittsaufweitungen) auf 12 km Länge inklusive Neubau der Entwässerungsanlagen und des Kabelgefäßsystems, Bodenverbesserungsmaßnahmen auf ca. 9 km Länge im Zuge der Fahrwegverbreiterung, Verbreiterung/ Anpassung von 7 bestehenden EÜ's in Stahlbetonbauweise, Vollständige Erneuerung von 2 EÜ's in Stahlbetonbauweise, Neubau von 2 Fußgängerüberführungen in Stahlbauweise, Neubau von 16 Stützwänden (Stalbetonbauweise) auf ca. 2 000 m Länge, Neubau von 3 Weichenheizanlagen (WHZ), Anpassung einer bestehenden WHZ.

II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 01/07/2017 Fin: 31/12/2024

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché

Numéro de l'avis au JO série S: [2017/S 140-288367](#)

Section V: Attribution du marché/de la concession

Marché n°: 16FEI23906

Intitulé:

S-Bahn Rhein/ Main, 4-gl. Ausbau Ffm West - Bad Vilbel, 1. Baustufe

V.2. Attribution du marché/de la concession

V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession

30/06/2017

V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: HOCHTIEF Infrastructure GmbH

Adresse postale: Opernplatz 2

Ville: Essen

Code NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Code postal: 45128

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Date d'envoi du présent avis

12/02/2020

Section VII: Modifications du contrat/de la concession

VII.1. Description du contrat après les modifications

VII.1.1. Code CPV principal

45222000 Travaux de construction d'ouvrages de génie civil, excepté ponts, tunnels, puits et passages souterrains

VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45222000 Travaux de construction d'ouvrages de génie civil, excepté ponts, tunnels, puits et passages souterrains

VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: Frankfurt am Main

VII.1.4. Description des prestations

Neubau von 4 Gleisen im Oberbau auf ca. 12 km Länge und Einbau von ca. 24 neuen Weichen, Fahrwegverbreiterung des 2 gleisigen Bestandes auf 4 Gleise (Dammverbreiterungen, Einschnittsaufweitungen) auf 12 km Länge inklusive Neubau der Entwässerungsanlagen und des Kabelgefäßsystems, Bodenverbesserungsmaßnahmen auf ca. 9 km Länge im Zuge der Fahrwegverbreiterung, Verbreiterung/ Anpassung von 7 bestehenden EÜ's in Stahlbetonbauweise, Vollständige Erneuerung von 2 EÜ's in Stahlbetonbauweise, Neubau von 2 Fußgängerüberführungen in Stahlbauweise, Neubau vom 16 Stützwänden (Stalbetonbauweise) auf ca. 2 000 m Länge, Neubau von 3 Weichenheizanlagen (WHZ), Anpassung einer bestehenden WHZ.

VII.1.5.

VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: HOCHTIEF Infrastructure GmbH

Adresse postale: Opernplatz 2

Ville: Essen

Code NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Code postal: 45128

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

VII.2. Informations sur les modifications

VII.2.1. Description des modifications

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

MKA096_E1: Die vom AN aufgestellten Reifenwaschanlagen müssen betrieben werden. Hierbei entsteht Mehraufwand durch Stromkosten für die Anlagen, Beleuchtung, Personalkosten für die regelmäßige Wartung, Beprobung des RWA-Ausschusses, Wassertausch, Ausbaggern/ Entsorgen des Schlammes, Umsetzen auf Grund des Baufortschritts und Herstellen von Abrollstrecken.

VII.2.2. Raisons de la modification

Besoin de travaux, services ou fournitures supplémentaires du titulaire/concessionnaire initial [article 43, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/25/UE]

Description des raisons économiques ou techniques et des inconvénients ou de l'augmentation des coûts empêchant un changement de titulaire:

Der Bau-AN ist mit dem Aufstellen der Reifenwaschanlagen beauftragt und nutzt diese als einziger. Darüber hinaus ist der Bau-AN mit Bautätigkeiten im Bereich der Reifenwaschanlagen beauftragt. Somit kann er den Betrieb der von ihm aufgestellten Reifenwaschanlagen ohne zusätzliche Anfahrt und Mehrkosten ebenfalls durchführen.

VII.2.3. Augmentation de prix